

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 7. března 2013 — Švýcarská konfederace v. Evropská komise, Spolková republika Německo, Landkreis Waldshut**

(Věc C-547/10 P) <sup>(1)</sup>

*(„Kasační opravný prostředek — Vnější vztahy — Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě — Nařízení (EHS) č. 2408/92 — Přístup leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství — Články 8 a 9 — Oblast působnosti — Výkon provozních práv — Rozhodnutí 2004/12/ES — Německá opatření týkající se přibližování se k letišti v Curychu — Povinnost odůvodnění — Zákaz diskriminace — Proporcionalita — Důkazní břemeno“)*

(2013/C 123/02)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Švýcarská konfederace (zástupce: S. Hirsbrunner, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Evropská komise (zástupci: T. van Rijn, K. Simonsson a K.-P. Wojcik, zmocněnci); Spolková republika Německo (zástupci: T. Henze, zmocněnec, a T. Masing, Rechtsanwalt); Landkreis Waldshut (zástupce: M. Núñez Müller, Rechtsanwalt)

**Předmět věci**

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) ze dne 9. září 2010 — Švýcarsko v. Komise (T-319/05), kterým Tribunál zamítl žalobu Švýcarské konfederace směřující ke zrušení rozhodnutí Komise 2004/12/ES ze dne 5. prosince 2003 týkajícího se uplatnění čl. 18 odst. 2 první věty Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě a nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 ze dne 23. července 1992 o přístupu leteckých dopravců Společenství na letecké trasy uvnitř Společenství (Úř. věst. 1993, L 15, s. 33; Zvl. vyd. 07/01, s. 420) — Opatření Německa týkající se přibližování se k letišti v Curychu — Nesprávné posouzení použitelnosti čl. 9 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2408/92 na sporná opatření — Nedodržení rozsahu

povinnosti odůvodnění uložené Komisi — Nezohlednění práv provozovatelů letiště a obyvatel jeho okolí — Porušení zásady zákazu diskriminace a zásady proporcionality

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Švýcarská konfederace ponese vlastní náklady řízení a nahradí všechny náklady vynaložené Evropskou komisí jak v řízení v prvním stupni, tak v řízení o tomto kasačním opravném prostředku.
- 3) Spolková republika Německo a Landkreis Waldshut ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 30, 29.1.2011.

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 7. března 2013 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Arbeidshof te Antwerpen — Belgie) — Aldegonda van den Booren v. Rijksdienst voor Pensioenen**

(Věc C-127/11) <sup>(1)</sup>

*(„Sociální zabezpečení migrujících pracovníků — Článek 46a nařízení (EHS) č. 1408/71 — Vnitrostátní pravidla k zamezení souběhu — Starobní důchod — Zvýšení částky vyplácené členským státem — Pozůstalostní důchod — Snížení částky vyplácené jiným členským státem“)*

(2013/C 123/03)

Jednací jazyk: nizozemština

**Předkládající soud**

Arbeidshof te Antwerpen